

LA REVISTA AVICOLA ESPAÑOLA LEIDA EN MAS PAISES

# SELECCIONES AVICOLAS

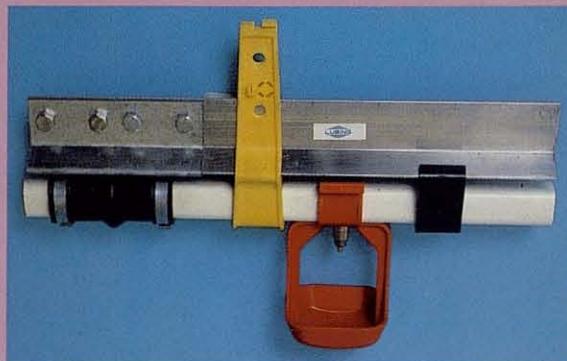
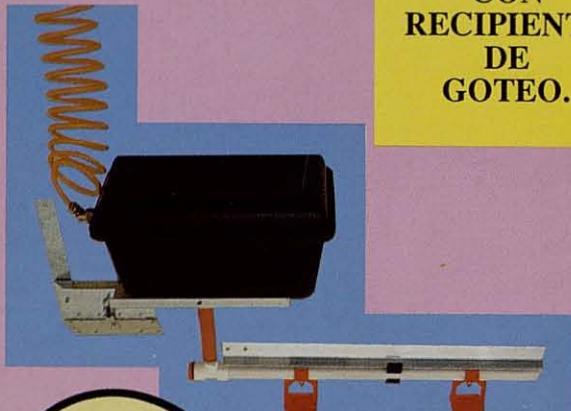


JUNIO 1991



# LUBING

BEBEDERO AUTOMATICO O'MATIC. SISTEMA GOT A GOT A CON RECIPIENTE DE GOTEO.



## BEBEDEROS PARA AVES

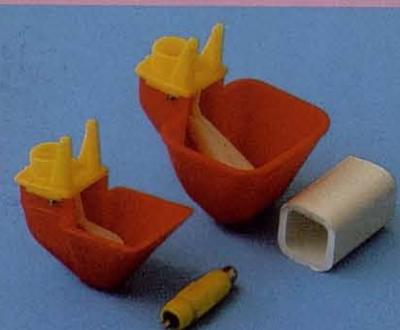
LUBING IBERICA S.A.

Polígono Industrial de Bayas - Parcela Nido R-40 Tels. (947) 331040 y 331041  
Fax. (947) 330268 - 09200 MIRANDA DE EBRO (Burgos)



EL BEBEDERO MAS VENDIDO DEL MUNDO

DISPONEMOS DE  
BEBEDEROS Y  
ACCESORIOS PARA  
TODA CLASE DE  
EXPLORACIONES  
AVICOLAS, CUNICULAS Y  
PORCINAS.



BEBEDEROS PARA BATERIA:  
ACERO INOXIDABLE.  
SISTEMA CAZOLETA. TANTO  
PARA PONEDORAS COMO  
PARA CRIA-RECRIA.

# LUBING

**a.  
salazar**

**25**  
**años**

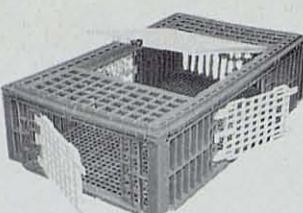
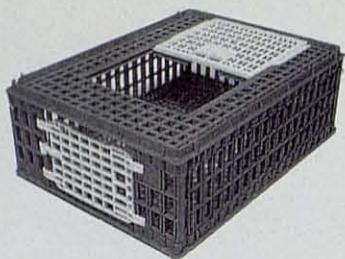
de  
**Fiabilidad**

Agente Exclusivo

**MOBA**

**a.  
salazar**

Teléfs. (93) 674 52 99 - 674 56 58 - Intern. (3) 674 56 58  
Fax (93) 674 56 58 - Apartado 239 - San José, 46 A  
08190 SANT CUGAT DEL VALLÈS (Barcelona) SPAIN



CAJAS PARA EL TRANSPORTE DE:

Pollos, Gallinas, Perdices, Codornices,  
Faisanes, Conejos, Pollitos de un día

**COMAVIC, S.A.**

TEL. (977) 305460 Ctra. Constanti - Km. 2.3  
43206 REUS



# SELECCIONES AVICOLAS



Consulte a las firmas  
anunciantes sin  
compromiso y no se  
olvide de citar siempre a

SELECCIONES  
AVICOLAS

constituye una publicación  
indispensable para todo  
avicultor para hallar entre  
sus páginas de anuncios y su  
Guía Comercial el tipo de  
información práctica que  
puede requerir para hacer  
sus compras o establecer sus  
contactos comerciales.



# Flavomycin®

**mejora el rendimiento  
en pollos**

Solicite información a:  
Hoechst Ibérica, s.a. - Dpto. Agrícola  
Travessera de Gràcia, 47-49  
08021 Barcelona - Tel. 419 81 11

**Hoechst**

# DANNO

« Siempre una tecnica de avance »  
Fabricamos todos nuestros equipos

Naves prefabricadas



Corrales prefabricados



Incubadoras y nacedoras



Baterías para ponedoras



Gama completa de naves y equipos :

- Naves prefabricadas para aves y cerdos con ventilación estatica o dinamica, comando por microprocesador.
- Baterías con tapiz para pollitas.
- Baterías con tapiz para ponedoras.
- Baterías compactas para ponedoras en naves de fosa profunda.
- Cadena de alimentacion automaticas.
- Incubadoras y nacedoras.

# DANNO

P.O. Box 33 - 22601 LOUDÉAC FRANCE  
Tél : 33.96.28.00.36 - Télex : 740 900 F  
Fax : 33.96.28.60.75.

# DANNO IBERICA

C/ Gladiolos n.º 9 · La Llosa  
43850 CAMBRILS (TARRAGONA)  
Fono: 977.36.50.70 · Fax: 977.36.18.20

# SELECCIONES AVICOLAS



30  
años  
haciendo  
avicultura

Nacido para ser líder.

En rentabilidad. Con MAXUS obtendrá un beneficio económico adicional por pollo.

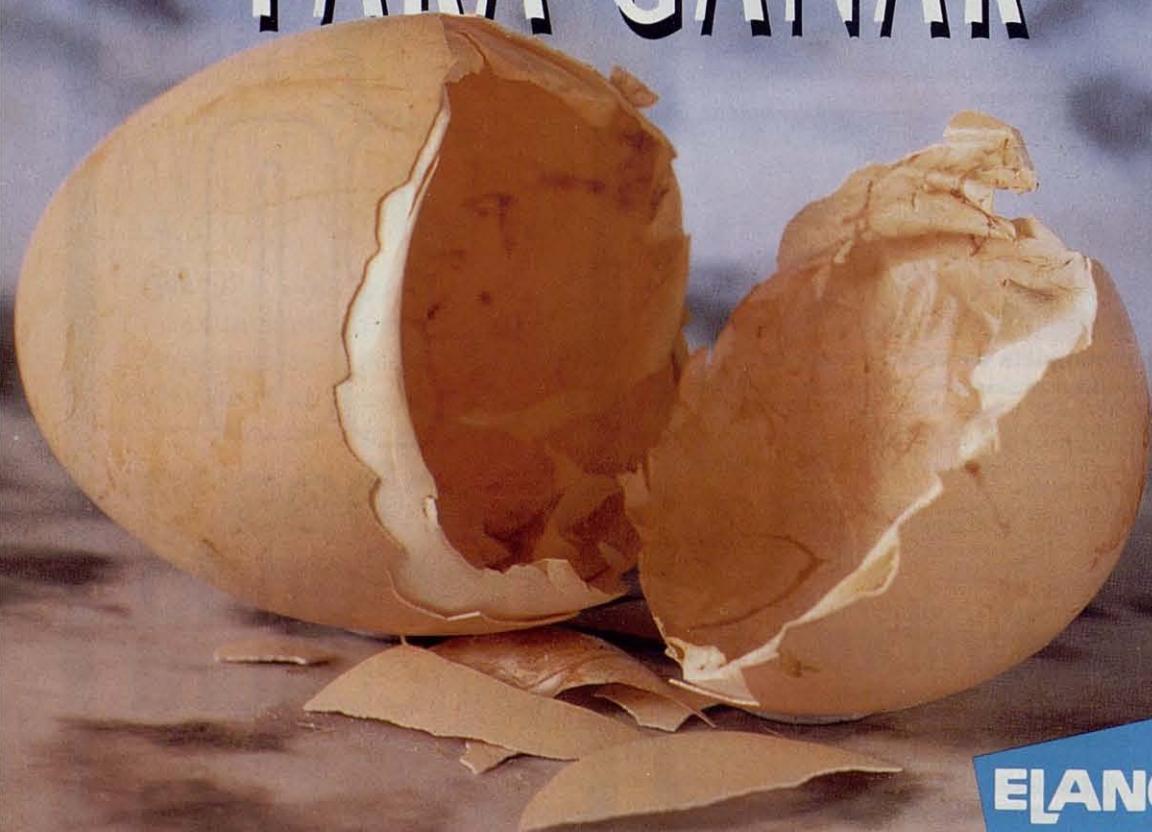
En rendimiento. MAXUS mejora el índice de conversión del pienso en carne, la ganancia de peso y aumenta el consumo de pienso.

En consistencia. Sus consistentes resultados convierten a MAXUS en un elemento estratégico verdaderamente eficaz.

**Maxus**

Nuevo MAXUS de ELANCO.

# NACIDO PARA GANAR



**ELANCO**

LIDERANDO EL CRECIMIENTO

# SELECCIONES AVICOLAS



VOLUMEN XXXIII

NUMERO 6

JUNIO 1991

## SUMARIO

### ALIMENTACION

- La fortificación vitamínica es esencial para los piensos avícolas**  
(*Feedstuffs*) 361

- PRODUCCION DE CARNE**  
**¿Cuanto mayor mejor?**  
(*Poultry Digest*) 374

### ECONOMIA

- La avicultura en el mundo árabe**  
(*El Campo*)  
385  
**386 Estadísticas**  
396 Noticiario  
409 Legislación  
411 Mercados  
412 Guía comercial  
416 Índice de anunciantes

SELECCIONES AVICOLAS es una publicación mensual de la Real Escuela de Avicultura. Redacción y Administración: Plana del Paraíso, 14. Tels. (93) 792 11 37 y 792 31 41. FAX (93) 792 31 41. 08350 Arenys de Mar (Barcelona). Fundador: Federico Castelló de Plandolit. Editor y Director: José A. Castelló. Asesor técnico: Albert Gurri Lloveras. Publicidad: Enrique García Martín. Impresión: Tecnograf, S.A. Torras i Bages, 33. Barcelona. Depósito legal: B. 429-1959. ISSN 0210-0541.

Los artículos aparecidos en SELECCIONES AVICOLAS son reproducidos de otras revistas científicas o de divulgación, o de estudios publicados por Centros Experimentales de todo el mundo, para lo cual cuenta con expresa autorización. La clave para conocer la fuente de una traducción es la siguiente: en las revistas que numeran correlativamente sus páginas de principio a fin de año, indicamos en primer lugar el

volumen, luego la o las páginas y en tercer lugar el año; en las que numeran cada número por separado, la segunda cifra se refiere a éste; en las que no indican el volumen, señalamos el año en primer lugar en sustitución de él. También se aceptan artículos originales que reúnan los requisitos que se indicarán a quienes los soliciten.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA UN AÑO:** España 2.968 Ptas (incluido IVA); Portugal 5.400 Escudos o 40 \$ USA; Resto extranjero 58 \$ USA. **NUMERO SUELTO:** España 345 Ptas (incluido IVA); Portugal 620 Escudos o 5 \$ USA; Resto extranjero 6,50 \$ USA.

**PORADA:** Nave de reproductoras pesadas equipada con el ponedero de recogida automática Tama (Foto gentileza de Industrial Avícola).

# Algo se mueve

Quienes suelan seguirnos en nuestros comentarios editoriales seguramente recordarán las diferentes ocasiones en que nos hemos referido a la situación de las explotaciones avícolas españolas en relación con las de aquellos otros países que, con similar tecnología que la nuestra, disponen de unas estructuras más modernas y, por tanto, más eficientes.

Y recordarán también lo que en más de una ocasión hemos sugerido: la necesidad de modernizar todas las instalaciones obsoletas que, aún funcionando perfectamente, no pueden hacerlo en un plan de competitividad con aquellas otras montadas en los últimos años.

Pues bien, hoy nos complacemos en volver sobre el tema con el fin de comentar el movimiento que últimamente se observa en este campo, tanto por el montaje de nuevas instalaciones cada vez más sofisticadas, como por la modernización de otras que, construidas hace tal vez 20 años, no podían cumplir los fines funcionales a que obliga el sector en 1991.

Ejemplos de esta observación no nos faltan, siendo algunos de ellos los siguientes:

-La tendencia hacia la desaparición de aquellas instalaciones de baterías "flat deck" de los años sesenta, que no permiten ni una elevada densidad de población ni el mantenimiento de un ambiente adecuado en los gallineros.

-La preocupación por solventar el problema de la gallinaza en las explotaciones de baterías, lo que está contribuyendo, por ejemplo, al montaje de una cantidad cada vez mayor de sistemas de pre-secado "in situ", junto con la recogida de la misma por cintas, etc.

-El interés por contar con el mejor ambiente posible en las naves de broilers y controlar al mismo tiempo la producción, con lo que los criadores están comenzando a comprobar las ventajas de una gestión informatizada de las mismas.

-El deseo, al propio tiempo, de disponer en estas naves del equipo que proporcione un manejo más cómodo, lo que está induciendo a la substitución de algunos determinados tipos de comederos y bebederos por otros más eficientes -aquéllos elevables, éstos de tetina, etc.

-El convencimiento general de la necesidad de aislar lo mejor posible los gallineros, lo que está conduciendo a que hoy ya no se construya nada que no sea bajo esta premisa y que, al propio tiempo, muchos de las naves en funcionamiento se intenten re-aislar, con mejor o peor suerte.

Se trata, en suma de hechos aislados, que estamos observando en diversos lugares de nuestra geografía y que nos demuestran que, pese a los problemas con que se enfrenta nuestra avicultura, aún queda algo de aquella ilusión de la que hablaba hace poco en Valencia el nuevo Presidente de la Sección Española de la WPSA, D. Teodoro Iturbe, recién acabado de elegir para el cargo. "Sin ilusión, vino a decir, nada haríamos en la vida y desde luego, la avicultura actual necesita una buena dosis de ilusión para mantener su competitividad en esa Europa sin fronteras que ya tenemos a la vuelta de la esquina".

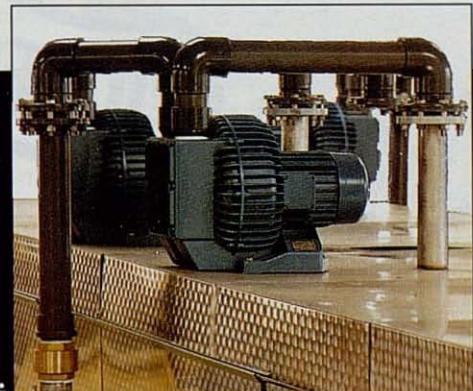
Nuestro comentario, ante ello, no puede ser más que el de insistir en la necesidad de que todos pongamos el máximo de ilusión en nuestras actividades, por más que algunos momentos no acompañen a ello. Y esta ilusión, en el caso que nos ocupa, no puede ser otra que la de intentar producir lo mejor posible con aquellos medios de que hoy dispone un sector tan dinámico como en nuestro.



# TANQUE ESCALDADOR DE AIRE «JET»



- Menor temperatura de escaldado.
- Dos modulos independientes y acoplados sucio/limpio.
- Anchura de la vía de escaldado: 380 mm.
- Doble distribución de aire por vía.
- Ahorro energético.
- Totalmente construido en acero inoxidable.



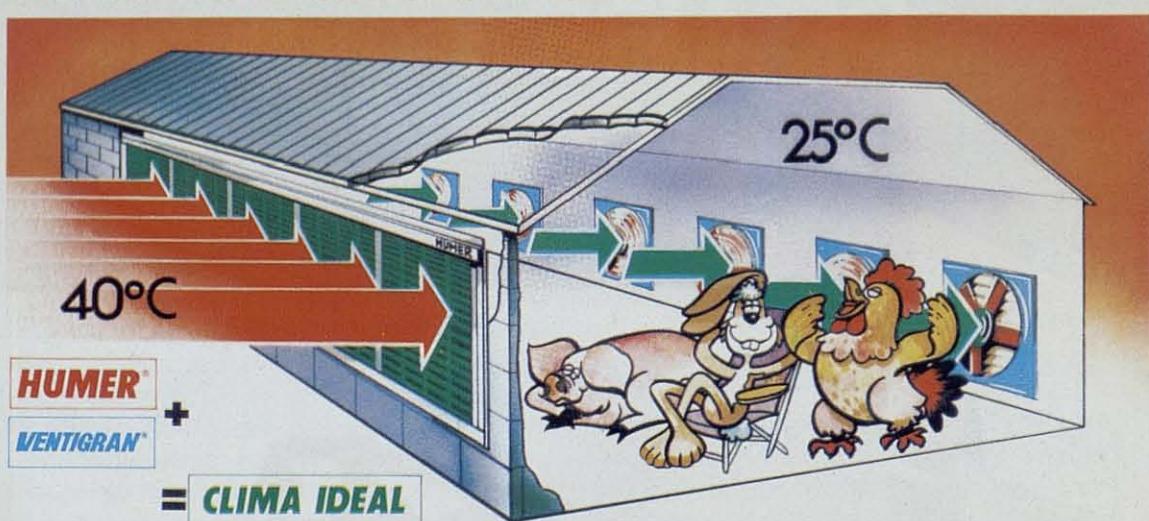
## SUMER, LTD.

MAQUINARIA Y EQUIPO PARA MATADEROS DE AVES

Polygono Industrial Santa Rita • Calle 2, Nave 2 • 08755 CASTELLBISBAL  
(Barcelona) TELS.: 772 18 22 - 772 18 23 - 772 18 24 • FAX 772 18 21 • TELEX 51512 AVEX



# EQUIPOS E INSTALACIONES DE VENTILACION PARA GRANJAS AVICOLAS Y GANADERAS



**GER**

GESTIONES, ESTUDIOS  
Y REALIZACIONES, S.A.

Ctra. de Valencia, km. 6,300 - Teléfono (976) 50 35 58  
Telefax (976) 50 44 86  
50410 CUARTE DE HUERTA (ZARAGOZA) - ESPAÑA

- EXPERTOS EN CLIMATIZACION.
- PONEMOS EL TERMOMETRO A «RAYA».
- ESTUDIOS SIN COMPROMISO.

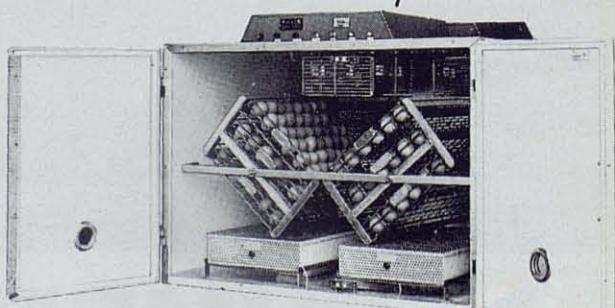


## ¡¡ LO TENEMOS TODO !!

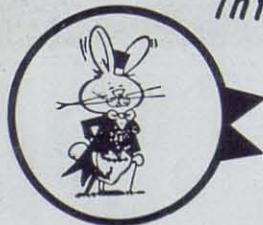
Somos  
especialistas

**INSTALACIONES CINEGETICAS**

INCUBADORAS,  
bebederos,  
jaulas perdices ponedoras,  
redes de plástico ...



¡Solicite  
información!



**Masalles Comercial, s.a.**

Balmes, 25 - Teléfono (93) 580 41 93\*  
Fax: (93) 691 97 55  
08291 RIPOLLET (Barcelona)

Aceptamos

